

Jí² gasii¹ in San Pablo tí²i Filemón

Sii¹i Poo² jí² tya' Filemón

¹ Jna-a, Poo², síi³na 'e jí² lo tyi'i, Filemón, 'in jmoo¹o to² coon¹³ jna'. Síi¹mo jon ru¹u' Timoteo. Jna-a, Poo², 'yuu²na 'nũñi³ 'wii¹³ cwóo³oo júu³ tyá² tya' Cristo Jesús.

² Síi³na jon 'e jí² lo tya' 'in tsá² jai² líi² júu³ tya' Jesucristo 'in uncaain²¹ inũũ tyi'i joongi tya' ru¹u' Yá² Apia coon¹³ Arquipo 'in jmoo¹o to² coon¹³ jna'.

³ Cwocwo¹o Dios Jmii²¹ coon¹³ Ña'ñũ¹ũ' Jesucristo fo'feei¹ 'naa' joon 'e ñii²oo' 'e jløø¹³mo Dios Jmii²¹ coon¹³ 'naa'.

Xiiala 'iin²¹² in Filemón tsá²

⁴ Coon²¹ tøø²mo cwo³oo 'maai¹³ Dios Jmii²¹ joon mĩ³ũ tyani¹i 'wii²¹² tyi'i

⁵ tsũ nanúu³oo xiiala 'iin²¹²mo'o Ña'ñũ¹ũ' Jesús joon xiiala tsáa¹mo-'o'o 'ii joongi xiiala 'iin²¹²mo'o jileei²¹ 'in tsáa¹-tsi Jesucristo.

⁶ Mĩ³ũ tyani Dios 'e jilaa²¹ 'e tyá² jmoo²¹o wii¹³ ja²mo líi²u Jesucristo ilí² 'e²e tsá² jilaa²¹ 'e tyá² ngóo¹ 'naai¹³ jmoo¹o Dios tyi', joon

⁷ fúu¹mo tsá² 'in jai² líi² nigatya²a-tsi joon 'iin²¹²mo'o jilee²¹e 'e tsũ 'wii¹³ joon 'áa¹mo jløø¹³na joon tyáa³-tsii 'wii¹³ 'nũ tsaru¹u'.

Poo² mĩ¹i tyani Filemón 'wii²¹² tya' Onésimo

8 'Wii¹³ joon jmaa²a feei²¹-o'o 'wii¹³ tyiia. Jo 'iin²¹²na tyu^{3uu} to² tyi'i la tii²moo tyu^{3uu} to² tsu líi¹na apóstol tya' Jesucristo.

9 Pe jna-a, Poo², 'iin²¹²na mí³ⁱⁱ tyani'i 'e jmaa²a feei¹-o'o 'wii²¹² tyiia tsu 'wii¹³ 'iin²¹²mo'o jna. Jna-a nayuu¹³na joon 'yuu²¹²na 'nũñi³ cwáain¹ tya' Cristo Jesús.

10 Mí³ⁱⁱ tyani'i cwáain¹ tya' Onésimo 'in líii¹ lawa'a xuui²¹² tyiia tsu 'wii¹³ jo¹o galíi² Jesucristo la 'ii²¹² 'yuu²¹²na 'nũñi³.

11 Tsá² 'in galée¹³u'u 'ii joon jo 'ee to² gali'ín³ tyi'i tsu gacwiin¹o. Pe nano-o 'ín³ 'ido to² tyi'i la joon jon 'í³mo to² tyiia.

12 Sii³na Onésimo fu tyi'i tún¹. 'Áa¹mo fúu² líi²na lawa'a ñiia'o jmá²a feei¹-o'o 'wii²¹² tya'a, 'ii¹³mo'o. Waxu'u li jo líi¹i tsá² tyi'i.

13 'In²¹²na iján² Onésimo lo la 'ii²¹² 'yuu²¹²na 'nũñi³ cwáain¹ tya' júu³ tyú² tya' Dios. Joon coon¹³ la joon lí² unjíi²in jna cwáain¹ tyi'i.

14 Pe jo 'iin²¹²na jmáa³aa jiin¹³ coon²¹ wana jo cwo²¹o júu³ tyi'i. Tsa jo 'iin²¹²na ijmaa²a coon²¹ 'e tyú² tyiia tyitsái¹ pe 'iin²¹²na 'e 'yaa¹-o'o.

15 Gacwo'ii¹o Onésimo tyi'i joon no gaa¹³mo tún¹ joon no 'ii¹³mo'o jo cwo'ii¹gi.

16 Pe la no jo lí² jmaa¹³gi'i cwáain¹ 'e galée¹³u'u tsu ni ja³mo líi² Jesucristo. 'Ii¹³mo'o 'ii lawa'a tsaruu²¹mo'o 'in 'née²mo'o. 'In²¹²moo 'ii 'áai¹ pe 'nũ ili'iin²¹²u'un 'i 'áai¹gi tsu tsá² tyi-o'o 'ii. Joongi ja²mo líi²i Ña'ñu¹u'.

17 Pe joon wana 'i¹-o'o la 'i¹-tsii la 'oo²¹² jna' tsá²

cwoo²¹o' júu³ tyú² tya' Jesucristo 'ii¹³mo'o 'ino lawa jna.

18 Joon wana na'laa¹a tyi'i si røø¹ tyi'i 'ee, jna-a icí³hí cwáain¹ tya'a.

19 Júu³ tyiia 'e gataan¹ Onésimo ni jí². Jna-a, Poo², 'in gatóon³oon 'e la fo³oo icí³hí tyi'i wana røø¹i tyi'i. Pe jo fuu²¹²uu 'nũ xiiati røø²u tyiia xũfin¹³ jna-a cwoo¹³oo 'nũ júu³ tyú² tya' Dios.

20 Tsaru¹u', jmaa²a coon²¹ 'e tyú² tyiia tsũ jo¹o líi²na' Ña'ñũ¹ũ'. Cwo²o jna pí² tsũ ru¹u' coon¹³ Cristo. Jmaa²a 'e fo³oo lo tsũ 'wii¹³ ru¹o' coon¹³ Cristo coon¹³ la joon ijløø¹³na.

21 Sí³na 'e jí² lo tsũ tsáai¹-tsi 'e jo'on jmaa²a nũũ¹³ũn pe ijmaa²a 'láai¹gi la gamí³hí.

22 Mí³hí jon 'e tya²'a tyú² lí jón³oon. Líi²na icwo¹ Dios 'e yajøø³na 'naa' tsũ 'wii¹³ júu³ tyú² 'e gafaa²aa' 'wii²¹² tyiia.

Júu³ lí tséi¹

23 Sí¹i jon Epafraas 'aa²¹²mo'o. 'Ii 'yuu¹ 'nũñí³ coon¹³ jna jon 'wii¹³ tya' cwáain¹ tya' Cristo Jesús. 'Aa²¹²mo'o jon jin²

24 Marcos coon¹³ Aristarco coon¹³ Demas coon¹³ Lucas 'in taain²¹² jmoo¹o to² coon¹³on.

25 Cwouncwaai³ Ña'ñũ¹ũ' Jesucristo 'naa'. Amén.

Juu³ ty² 'e gafaa^{'21} Dios tya' tsá²
New Testament in Chinantec, Quiotepec
(MX:chq:Chinantec, Quiotepec)

copyright © 1983 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chinantec, Quiotepec

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chinanteco, Quiotepec [chq], Mexico

Copyright Information

© 1983, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Chinantec, Quiotepec

© 1983, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

3808f8d2-c323-5477-a114-0f18fe74613e